

SERIES REVERSO CONTROL

END USER GUIDE UTILISATEUR FINAL GUÍA DEL USUARIO FINAL



WARNING Please read this manual carefully before using the equipment; carry well out all the operations here indicated. The section explains how to use the equipment safety and correctly. Observe the precautions given in this manual and on plates and tables attached to the unit.

ATTENTION Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce manuel et effectuer les opérations de la juste façon. Les instructions décrites dans cette section assurent un fonctionnement correct; s'assurer de bien les respecter.

ATENCION Es necesario leer cuidadosamente el presente manual antes de usar el equipo. La lectura de la guia ayuda la ejecucion correcta de los procedimientos y garantizan un correcto funcionamiento de la unidad.

English

INDEX

1.	Introduction	2
2	Thermostat Main Feature	3
3	Thermostat Technical data	3
4	Thermostat user's instructions	3
5	Thermostat Wifi connection	4
6	Thermostat Configuration settings	4
7	Thermostat Wall mounting instructions	5
8	Infrared remote handset control	6
9	Electric schema	7

1. Introduction

The unit could be predisposed with 3 different thermostat configurations, studied for giving always all the functions, so to warrant the maximum comfort.

- a) Touch Screen thermostat positioned on the wall (FS , SM and HW units).
- b) Touch Screen thermostat positioned in the unit (FS and SM floor standing units).
- c) Infrared remote handset control (only HW high wall unit).

2. Thermostat Main Feature

3.5" TFT color touch screen
 Ambient light sensor
 Humidity sensor
 3 speed
 Manual or auto season changeover
 Automatically adjusts to daylight saving time
 Holiday mode
 Multi language (9 languages)
 Touchscreen lockout

3. Thermostat technical data

Devices Control	2/4 pipes Fan coil
Supply Voltage	24Vac, 50/60 Hz
Each Relay Rating	230VAC @5 Amp maximum
Display	320x480TFT, Capacitive touch screen
Smart Schedule Type	7days,weekday/weekend,24hours
Schedule Per Day	4 or 6 events per day
Standby Consumption	≤0.5 w
Wifi	IEEE 802.11 b/g/n - 2.4ghz
Security	WPA/WPA2

4. Thermostat user's instructions



1. Wi-Fi indicator	9. Holiday
2. History data diagram	10. Schedule
3. Change optional settings	11. Configuration settings
4. Day indicator & clock	12. Chansetting temperature
5. Mode: heat, cool ,auto, off	13. Setting temperature display
6. Fan :auto, high, med, low	14. Room temperature display
7. Humidity	15. C or F display
8. Power on/off	16. "heat/cool/vent" symbol

5. Thermostat Wifi connection

Mobile APP

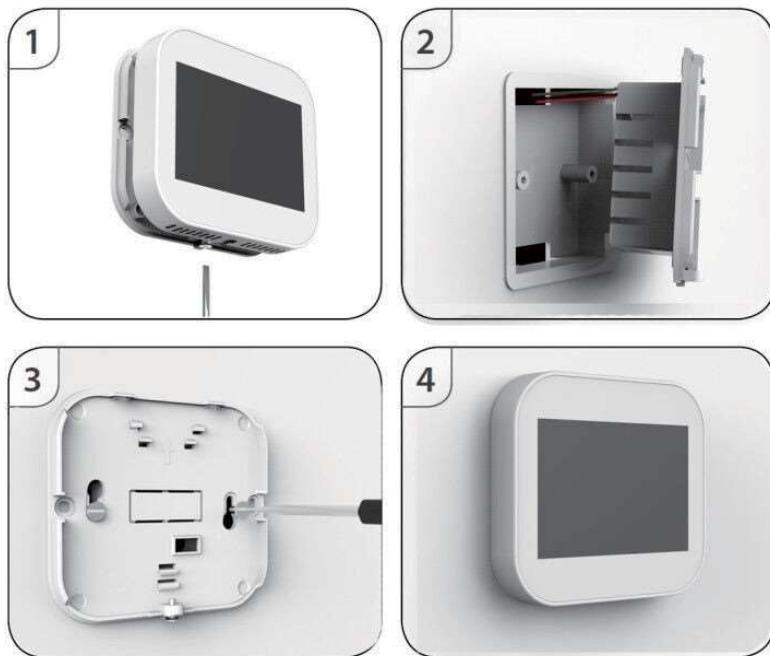
Scan the code for Android or Ios and proceed in accordance to instruction indicated in the same APP



6. Thermostat Configuration settings

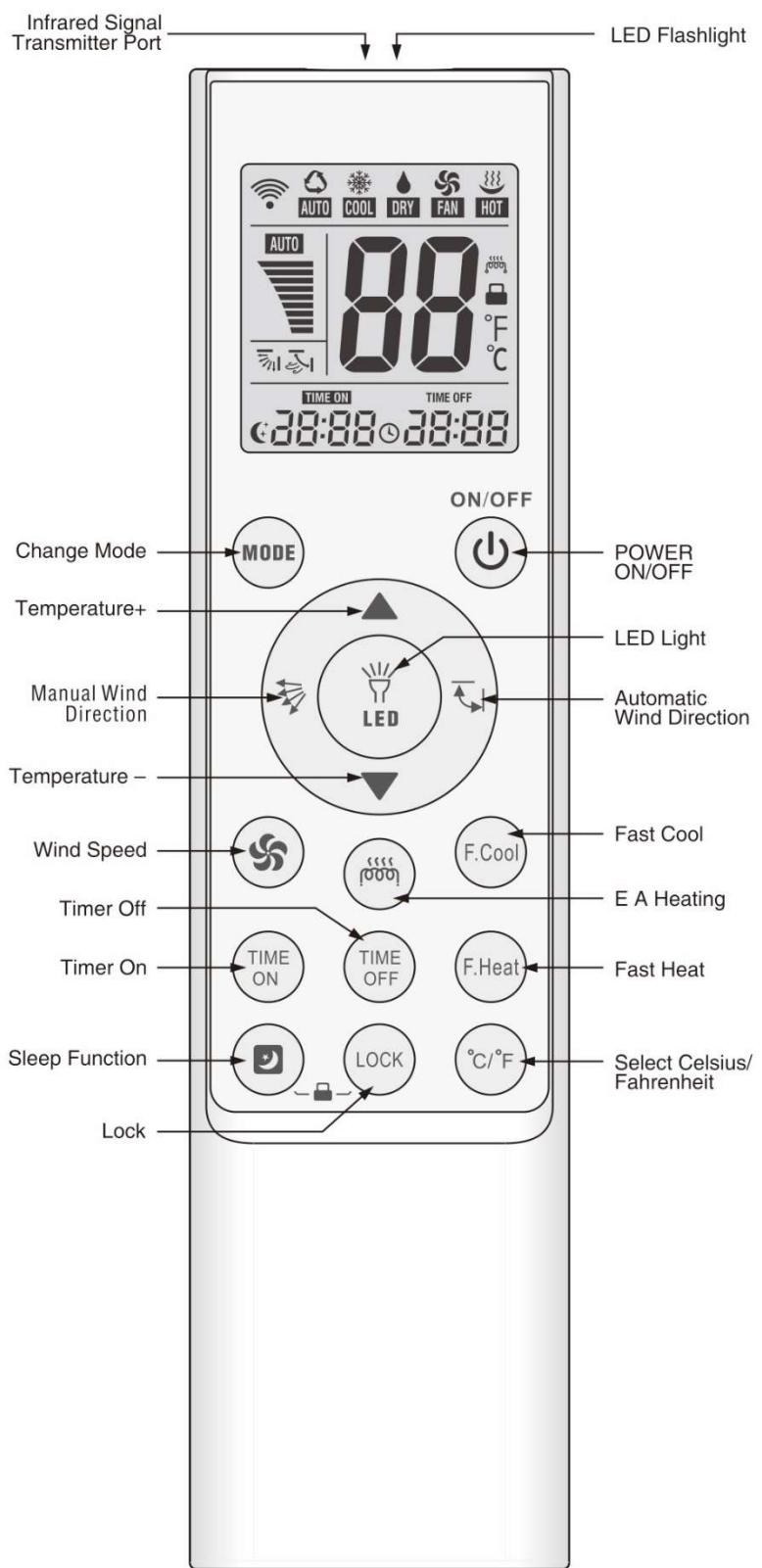
Language	EN, ZH, ES, IT, RU, PL, CS, DE, FR, SL, SV, PT
Date & Time	01) Time Zone 02) Date & Time 03) Daylight saving Time(DST)
Lock screen	4 number PIN ; Disable/enable
Network Settings	01) WiFi Setup 02) Pair to App(Smart Config) 03) QR Code 04) Mac Address 05) Modbus Address(Option)
Feature Settings	01) Temperature Format 02) Temperature Limit 03) Switch differential 04) Output delay 05) Defrost: Defrost temperature;Enable/disable 06) Build-in sensor calibration 07) Humidity sensor calibration 08) Optimum Start 09) Energy Tariff: KW/H & \$/kwh 10) Open Window function 11) Fan setting: 0-10v Fan; 3 speed Fan; EC Fan work mode 12) Valve Type: on/off or 0~10V 13) Input signal setting: Disable/enable input/ Input signal type
Schedule	Weekday/Weekend, 7 Days, 24 Hours/None
Hold Temperature	Hold time, Hold setpoint
System Information	Version number, QR code
Factory reset	Reset to factory settings

7.Thermostat wall mounting instructions



8. Infrared remote handset control

	Auto
	Cooling
	Dry
	Fan
	Heating
	Fan speed
	Air direction
	Display
	Electrical heat
	Lock
	Celsius/ Fahrenheit
	TIMER ON
	TIMER OFF



Celsius/Fahrenheit function “°C/°F” :

Press “°C/°F” button to switch between “Celsuis” and “Fahrenheit”.

Timer ON/OFF:

After pressing “**TIMER ON**” or “**TIMER OFF**” buttons, the timer indicator is displayed, and the A/C is now in timer state.

Child Lock:

Lock: Press “” and “**LOCK**” buttons at the same time, then the “” icon will appear on the display screen.

Unlock: Press “” and “**LOCK**” buttons at the same time, then the “” icon will disappear from the display screen.

Clock:

Press and hold “” and “**MODE**” buttons at the same time and the remote control will enter into a clock mode, with corresponding hour digits starting to flash.

Press “TEMP ” (TEMP ) button to increase (decrease) 1 hour at each press. Hold for 2 seconds to increase or decrease continuously.

Press “” button to complete setting the appropriate hour.

At this point, the corresponding minute digits begin to flash, use the “TEMP ” (TEMP ) button to set appropriate minutes.

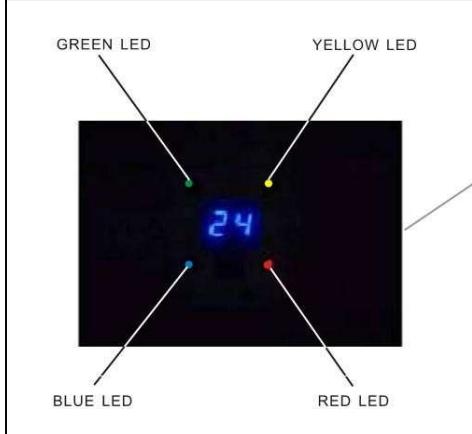
After setting minutes, press “” button to quite clock settings.

Backlight

The backlight covers the whole panel. Press any button to light it, and it will switch off after 10 seconds if there is no operation.

LED Flashlight

Press&hold the “LED ” button to switch on the LED light, release it to switch it off.

Led receiver indications																																							
																																							
			<table border="1"><thead><tr><th>MODE</th><th>RED</th><th>GREEN</th><th>BLUE</th><th>YELLOW</th></tr></thead><tbody><tr><td>Off</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td></tr><tr><td>Cooling</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>ON</td><td>OFF</td></tr><tr><td>Heating</td><td>ON</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td></tr><tr><td>Fan</td><td>OFF</td><td>ON</td><td>OFF</td><td>OFF</td></tr><tr><td>Dheumidification</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>Flashing</td><td>OFF</td></tr><tr><td>Timer ON</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>OFF</td><td>ON</td></tr></tbody></table>		MODE	RED	GREEN	BLUE	YELLOW	Off	OFF	OFF	OFF	OFF	Cooling	OFF	OFF	ON	OFF	Heating	ON	OFF	OFF	OFF	Fan	OFF	ON	OFF	OFF	Dheumidification	OFF	OFF	Flashing	OFF	Timer ON	OFF	OFF	OFF	ON
MODE	RED	GREEN	BLUE	YELLOW																																			
Off	OFF	OFF	OFF	OFF																																			
Cooling	OFF	OFF	ON	OFF																																			
Heating	ON	OFF	OFF	OFF																																			
Fan	OFF	ON	OFF	OFF																																			
Dheumidification	OFF	OFF	Flashing	OFF																																			
Timer ON	OFF	OFF	OFF	ON																																			

9. Electric schema

Refer to last section in the manual.

Francés

INDICE

1	Introduction	8
2	Caractéristique principale du thermostat	9
3	Données techniques du thermostat	9
4	Instructions d'utilisation du thermostat	9
5	Connexion Wifi du thermostat	10
6	Paramètres de configuration du thermostat	10
7	Instructions de montage mural du thermostat	11
8	Télécommande infrarouge	12
9	Schéma électrique	13

1. Introduction

L'unité pourrait être prédisposée avec 3 configurations de thermostat différentes, étudiées pour donner toujours toutes les fonctions, afin de garantir le maximum de confort.

- a) Thermostat à écran tactile positionné sur le mur (unités FS, SM et HW)
- b) Thermostat à écran tactile positionné dans l'appareil (unités au sol FS et SM).
- c) Télécommande infrarouge (unité murale haute HW uniquement).

2. Caractéristique principale du thermostat

Écran tactile couleur TFT 3,5"
 DéTECTEUR de lumière ambiante
 Capteur d'humidité
 3 vitesses
 Changement de saison manuel ou automatique
 S'ajuste automatiquement à l'heure d'été
 Mode vacances
 Multi langue (9 langues)
 Verrouillage de l'écran tactile

3. Données techniques du thermostat

Contrôle des appareils	2/4 pipes Fan coil
Tension d'alimentation	24Vac, 50/60 Hz
Classement de chaque relais	230VAC @5 Ampère maximum
Display	320x480TFT, Ecran tactile capacitif
Type de programme intelligent	7 jours, semaine/week-end, 24 heures
Horaire par jour	4 ou 6 événements par jour
Consommation en veille	≤0.5 w
Wifi	IEEE 802.11 b/g/n - 2.4ghz
Sécurité	WPA/WPA2

4. Instructions d'utilisation du thermostat



1.	Indicateur Wi-Fi	9.	Vacances
2.	Diagramme de données d'historique	10.	Programme
3.	Modifier les paramètres facultatifs	11.	Paramètres de configuration
4.	Indicateur de jour et horloge	12.	Réglage de la température
5.	Mode : chaud, froid, automatique, éteint	13.	
6.	Ventilateur :auto, haut, moyen, bas	14.	Réglage de l'affichage de la température
7.	Humidité	15.	Affichage de la température ambiante
8.	Marche / arrêt	16.	Affichage C ou F
		17.	symbole "chauffer/refroidir/ventiler"

5. Connexion Wifi du thermostat

Mobile APP

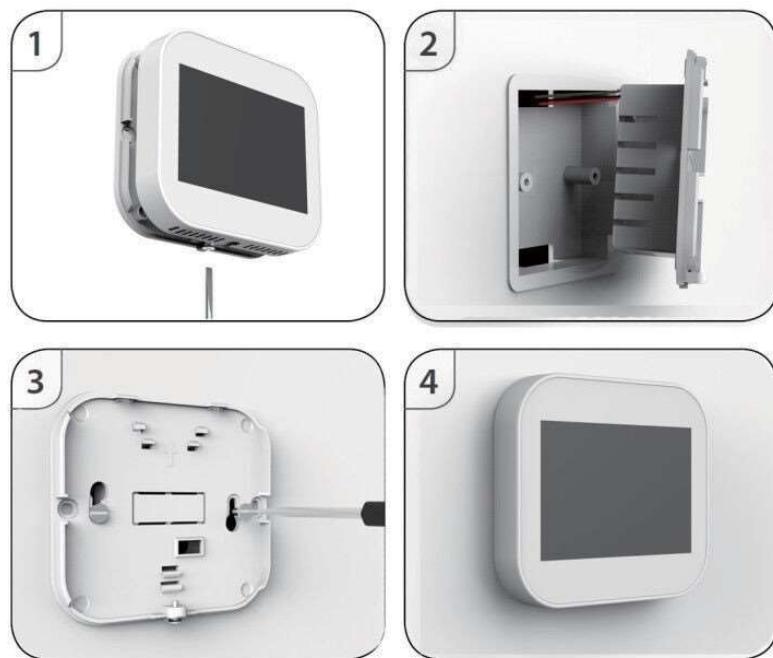
Scannez le code pour Android ou Ios et procédez conformément aux instructions indiquées dans la même APP



6. Paramètres de configuration du thermostat

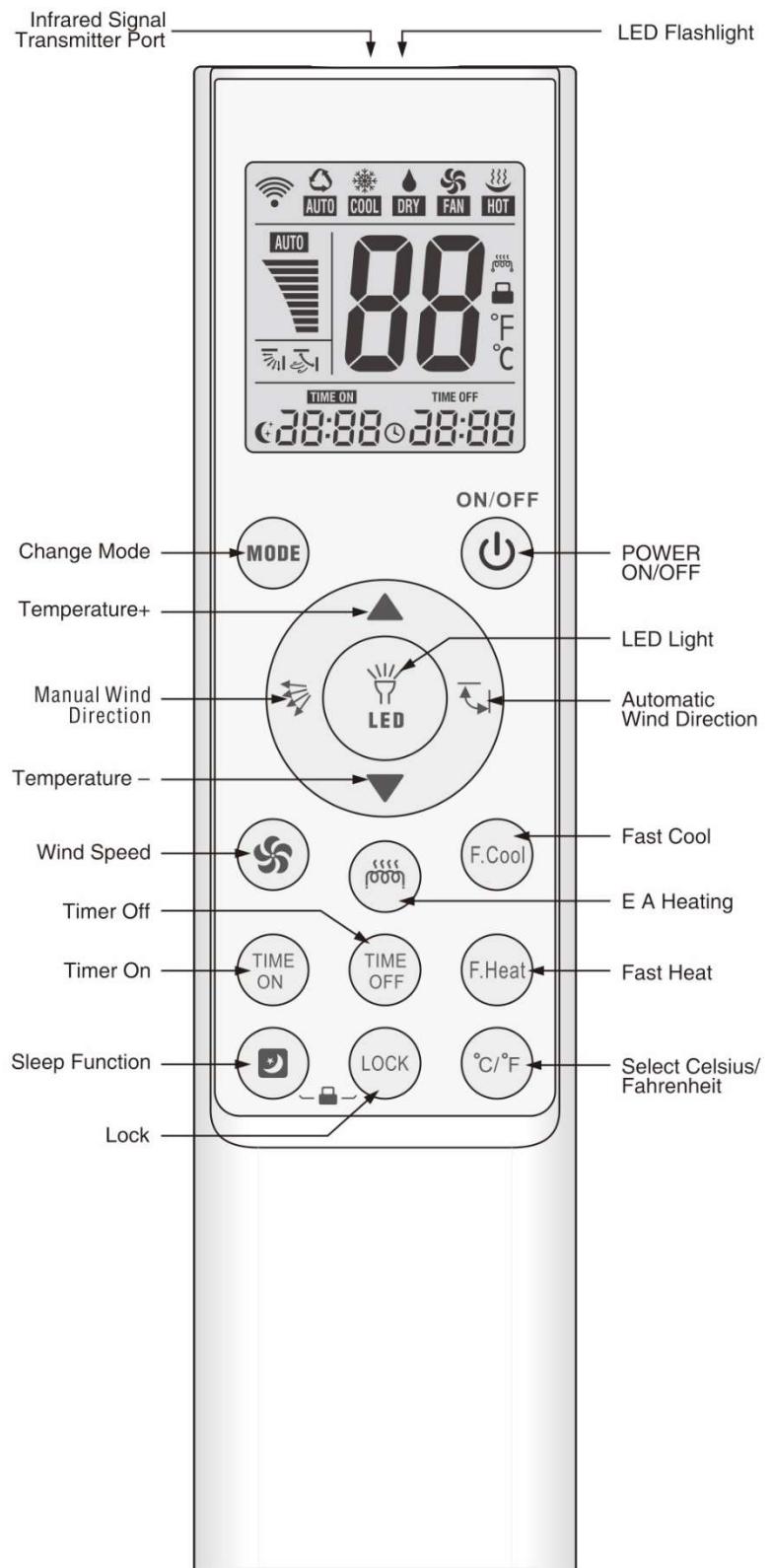
Langue	EN, ZH, ES, IT, RU, PL, CS, DE, FR, SL, SV, PT
Date et heure	01) Fuseau horaire 02) Date et heure 03) Heure d'été (DST)
Écran verrouillé	code PIN à 4 chiffres ; Désactiver/activer
Paramètres réseau	01) Configuration Wi-Fi 02) Associer à l'application (Smart Config) 03) QR Code 04) Adresse Mac 05) Adresse Modbus (Option)
Paramètres de fonctionnalité	01) Format de température 02) Limite de température 03) Différentiel de commutation 04) Retard de sortie 05) Dégivrage : température de dégivrage ; activer/désactiver 06) Étalonnage du capteur intégré 07) Calibrage du capteur d'humidité 08) Démarrage optimal 09) Tarif de l'énergie : KW/H & \$/kwh 10) Fonction de fenêtre ouverte 11) Réglage du ventilateur : ventilateur 0-10 v ; ventilateur à 3 vitesses ; Mode de fonctionnement du ventilateur EC 12) Type de vanne : marche/arrêt ou 0 ~ 10 V 13) Réglage du signal d'entrée : désactiver/activer l'entrée/type de signal d'entrée
Programme	Jour de semaine/Week-end, 7 jours, 24 heures/Aucun
Température de maintien	Temps de maintien, point de consigne de maintien
Informations système	Numéro de version, code QR
Factory reset	Reset to factory settings

7.Instructions de montage mural du thermostat



8. Télécommande infrarouge

	Auto
	Refroidissement
	Sèche
	Seul ventilateur
	Chauffage
	vitesse du ventilateur
	Direction du vent
	Display
	Chauffage électrique
	bloquer
	Celsius/ Fahrenheit
	TIMER ON
	TIMER OFF



Fonction Celsius/Fahrenheit « °C/°F » :

Appuyez sur le bouton "°C/°F" pour basculer entre "Celsuis" et "Fahrenheit".

Minuterie MARCHE/ARRÊT :

Après avoir appuyé sur les boutons "TIMER ON" ou "TIMER OFF", l'indicateur de minuterie s'affiche et le climatiseur est maintenant en mode minuterie.

Verrouillage :

Appuyez simultanément sur les boutons « » et « LOCK », puis l'icône « » apparaîtra sur l'écran d'affichage.

Déverrouiller :

Appuyez simultanément sur les boutons « » et « LOCK », puis l'icône « » disparaîtra de l'écran d'affichage.

L'horloge:

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons "MODE" et "TEMP" en même temps et la télécommande entrera en mode horloge, les chiffres des heures correspondants commençant à clignoter.

Appuyez sur le bouton « TEMP ▲ » (TEMP ▼) pour augmenter (diminuer) 1 heure à chaque pression.

Maintenez pendant 2 secondes pour augmenter ou diminuer en continu.

Appuyez sur le bouton "TEMP" pour terminer le réglage de l'heure appropriée.

À ce stade, les chiffres des minutes correspondants commencent à clignoter, utilisez le bouton

« TEMP ▲ » (TEMP ▼ pour régler les minutes appropriées. Après avoir réglé les minutes, appuyez sur le bouton "TEMP" pour terminer les réglages de l'horloge.

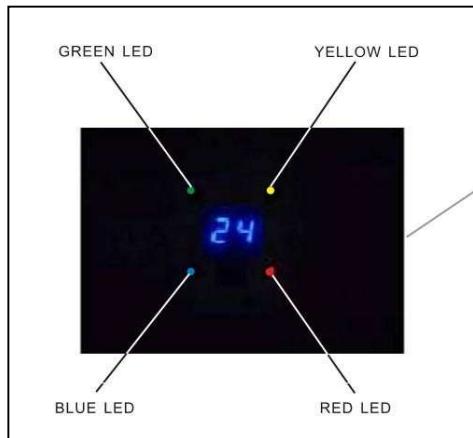
Rétroéclairage

Le rétroéclairage couvre tout le panneau. Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'allumer, et il s'éteindra après 10 secondes s'il n'y a pas d'opération.

Lampe de poche à DEL

Appuyez et maintenez le bouton "LED" pour allumer la lumière LED, relâchez-le pour l'éteindre.

Led indications du récepteur



MODE	RED	GREEN	BLUE	YELLOW
Off	OFF	OFF	OFF	OFF
Cooling	OFF	OFF	ON	OFF
Heating	ON	OFF	OFF	OFF
Fan	OFF	ON	OFF	OFF
Dhumidification	OFF	OFF	Flashing	OFF
Timer ON	OFF	OFF	OFF	ON

9. Schéma électrique

Reportez-vous à la dernière section du manuel.

Espagnol

ÍNDICE

1	Introducción	14
2	Caracteristica principal del termostato	15
3	Datos técnicos del termostato	15
4	Instrucciones del usuario del termostato	15
5	Conexión wifi del termostato	16
6	Ajustes de configuración del termostato	16
7	Instrucciones de montaje en pared del termostato	17
8	Control remoto por infrarrojos	18
9	Esquema electrico	19

1. INTRODUCCIÓN

La unidad podría estar predispuesta con 3 configuraciones diferentes de termostato, estudiadas para brindar siempre todas las funciones, para garantizar el máximo confort.

- a) Pantalla táctil con termostato colocado en la pared (unidades FS, SM y HW).
- b) Termostato de pantalla táctil colocado en la unidad (Unidades autoportantes FS y SM).
- c) Control remoto de infrarrojos (solo unidad de pared alta HW).

2. Característica principal del termostato

Pantalla táctil a color TFT de 3,5"
 Sensor de luz ambiental
 Sensor de humedad
 3 velocidades
 Cambio de temporada manual o automático
 Se ajusta automáticamente al horario de verano
 Modo vacaciones
 Multi idioma (9 idiomas)
 Bloqueo de pantalla táctil

3. Datos técnicos del termostato

Control de dispositivos	Fancoil 2/4 tubos
Voltaje de suministro	24Vac, 50/60 Hz
Clasificación de cada relé	230VAC @5 Amperaje máxima
Display	320x480TFT, Pantalla tactil capacitiva
Tipo de horario inteligente	7 días, entre semana/fin de semana, 24 horas
Horario por día	4 o 6 eventos por día
Consumo en espera	≤0.5 w
Wifi	IEEE 802.11 b/g/n - 2.4ghz
Seguridad	WPA/WPA2

4. Instrucciones del usuario del termostato



1. Indicador wifi	9. Vacación
2. Diagrama de datos de historial	10. Calendario
3. Cambiar la configuración opcional	11. Ajustes de configuración
4. Indicador de día y reloj	12. Temperatura de ajuste de canales
5. Modo: calor, frío, automático, apagado	13. Ajuste de visualización de temperatura
6. Ventilador: automático, alto, medio, bajo	14. Ajuste de visualización de temperatura
7. Humedad	15. Pantalla de temperatura ambiente
8. Encendido / apagado	16. Pantalla C o F
	17. símbolo de "calor/frío/ventilación"

5. Conexión wifi del termostato

Mobile APP

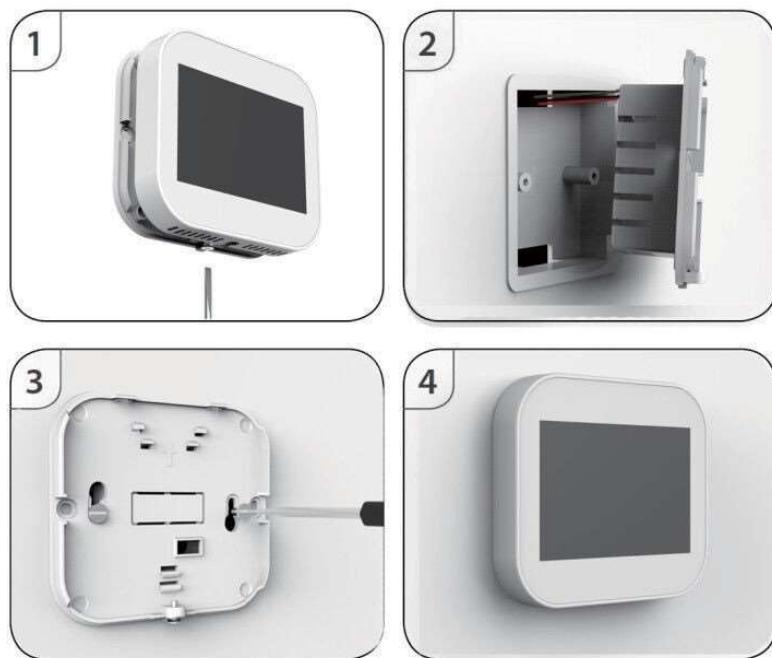
Escanee el código para Android o Ios y proceda de acuerdo con las instrucciones indicadas en la misma aplicación



6. Ajustes de configuración del termostato

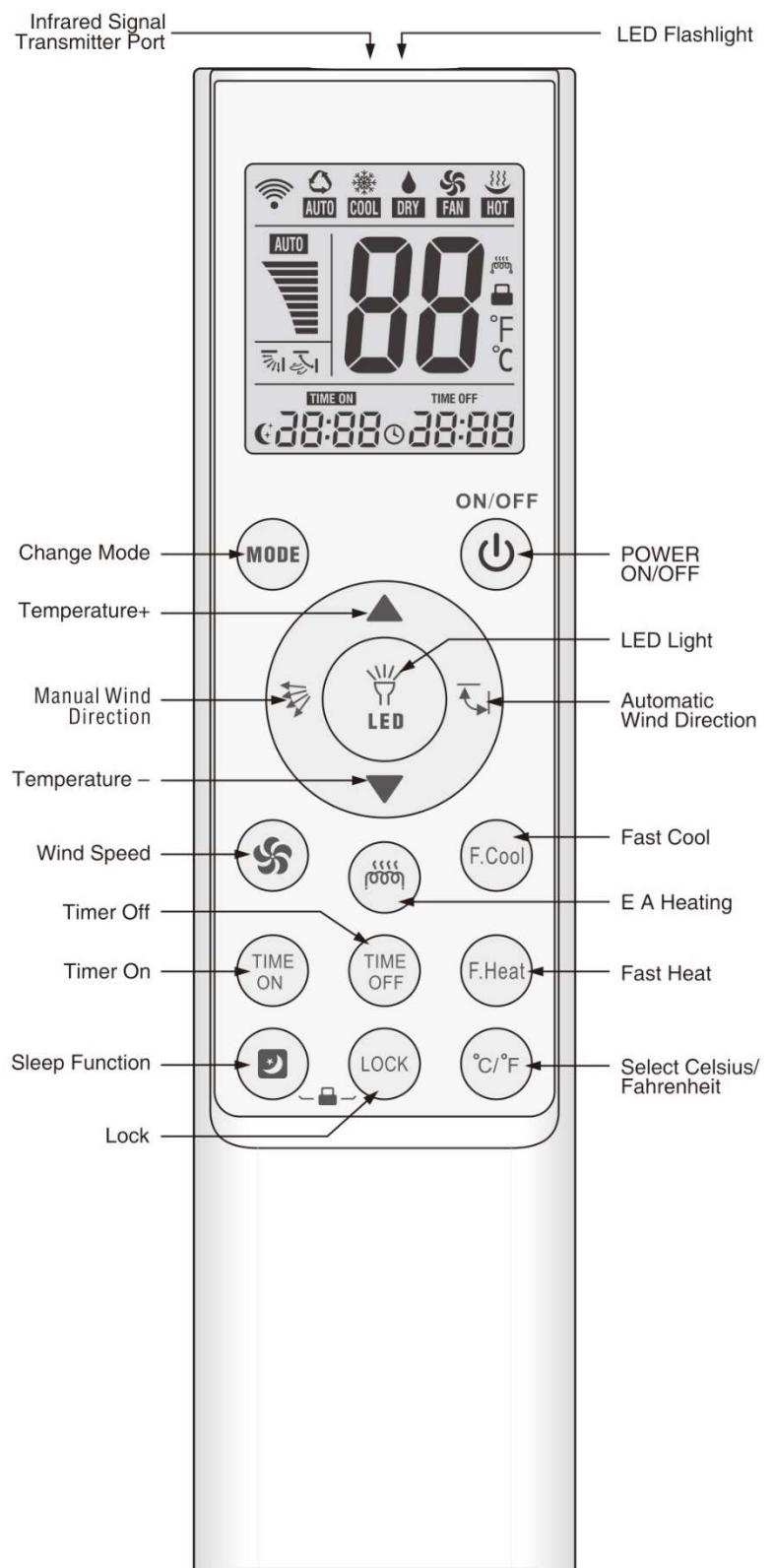
Idioma	EN, ZH, ES, IT, RU, PL, CS, DE, FR, SL, SV, PT
Fecha y hora	01) Time Zone 02) Date & Time 03) Daylight saving Time(DST)
Lock screen	4 number PIN ; Disable/enable
Network Settings	01) WiFi Setup 02) Pair to App(Smart Config) 03) QR Code 04) Mac Address 05) Modbus Address(Option)
Feature Settings	01) Temperature Format 02) Temperature Limit 03) Switch differential 04) Output delay 05) Defrost: Defrost temperature;Enable/disable 06) Build-in sensor calibration 07) Humidity sensor calibration 08) Optimum Start 09) Energy Tariff: KW/H & \$/kwh 10) Open Window function 11) Fan setting: 0-10v Fan; 3 speed Fan; EC Fan work mode 12) Valve Type: on/off or 0~10V 13) Input signal setting: Disable/enable input/ Input signal type
Schedule	Weekday/Weekend, 7 Days, 24 Hours/None
Hold Temperature	Hold time, Hold setpoint
System Information	Version number, QR code
Factory reset	Reset to factory settings

7.Wall mounting instructions del termostato



8. Control remoto por infrarrojos

	Auto
	Enfriamiento
	Seca
	solo fan
	calefacción
	velocidad del ventilado
	Dirección del viento
	Display
	Calefacción eléctrica
	cerrar
	Celsius/ Fahrenheit
	TIMER ON
	TIMER OFF



Función Celsius/Fahrenheit "°C/°F":

Presione el botón "°C/°F" para cambiar entre "Celsuis" y "Fahrenheit".

Temporizador de encendido/apagado:

Después de presionar los botones "TIMER ON" o "TIMER OFF", se muestra el indicador del temporizador y el A/C está ahora en estado de temporizador.

Bloquear: Presione los botones "🌙" y "LOCK" al mismo tiempo, luego el ícono "🔒" aparecerá en la pantalla.

Desbloquear:

Presione los botones "🌙" y "LOCK" al mismo tiempo, luego el ícono "🔒" desaparecerá de la pantalla.

Reloj:

Mantenga presionados los botones "🌙" y "MODE" al mismo tiempo y el control remoto entrará en un modo de reloj, con los dígitos de la hora correspondientes comenzando a parpadear. Presione el botón "TEMP ▲" (TEMP ▼) para aumentar (disminuir) 1 hora cada vez que presione.

Mantenga presionado durante 2 segundos para aumentar o disminuir continuamente.

Presione el botón "🌙" para completar el ajuste de la hora adecuada. En este punto, los dígitos de los minutos correspondientes comienzan a parpadear, use el botón "TEMP▲" (TEMP▼) para configurar los minutos apropiados.

Después de configurar los minutos, presione el botón "🌙" para cambiar la configuración del reloj.

Iluminar desde el fondo

La luz de fondo cubre todo el panel. Presione cualquier botón para encenderlo y se apagará después de 10 segundos si no hay ninguna operación. Linterna LED Mantenga presionado el botón "LED ⚡" para encender la luz LED, suéltelo para apagarla.

Indicaciones del receptor led.				
MODE	RED	GREEN	BLUE	YELLOW
Off	OFF	OFF	OFF	OFF
Cooling	OFF	OFF	ON	OFF
Heating	ON	OFF	OFF	OFF
Fan	OFF	ON	OFF	OFF
Dheumidification	OFF	OFF	Flashing	OFF
Timer ON	OFF	OFF	OFF	ON

8. Electric schema

Refer to last section in the manual.

Electric schema for built-in application and 24VAC ON/OFF valves

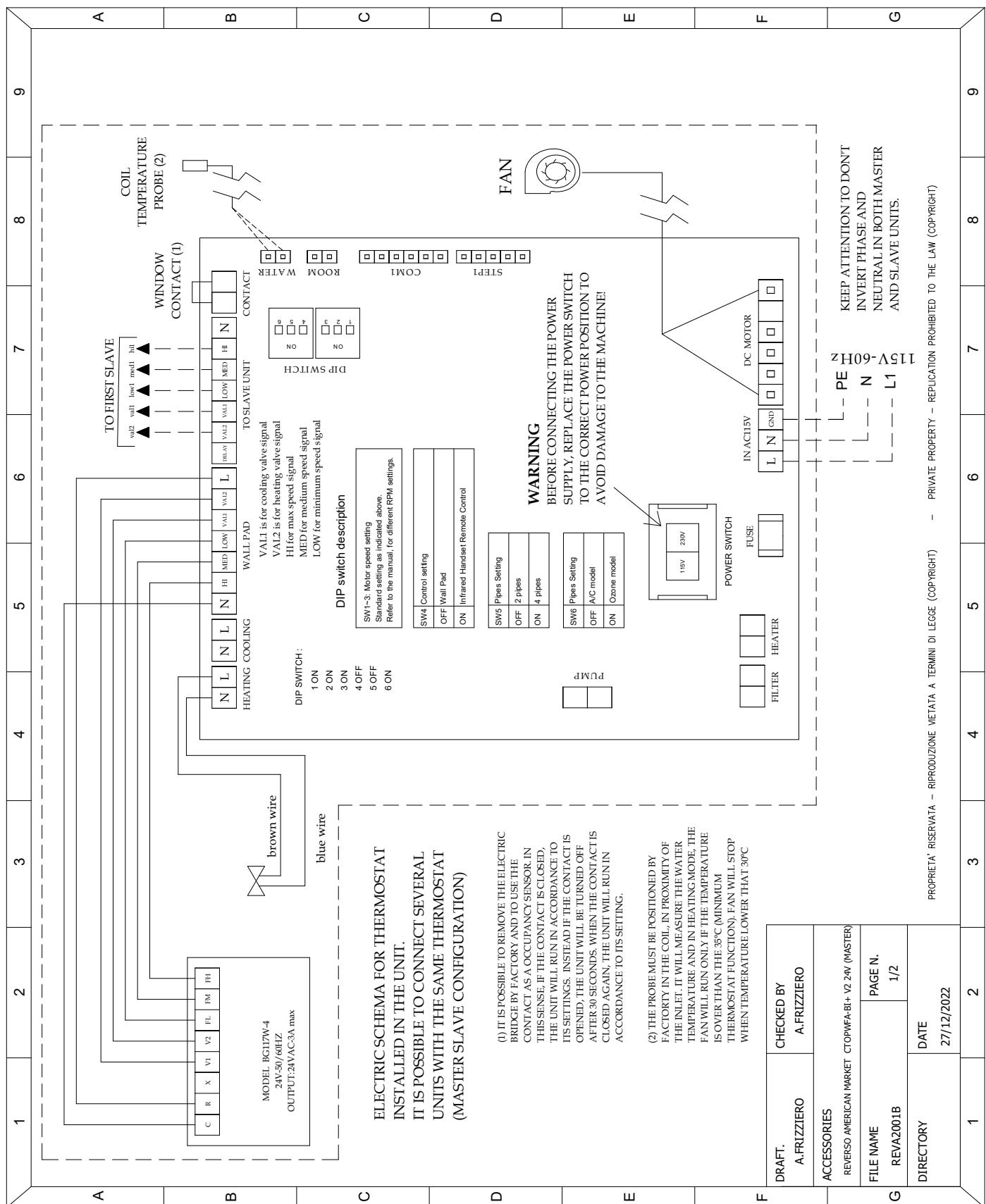
(thermostat installed in the unit, 2 pipe system)

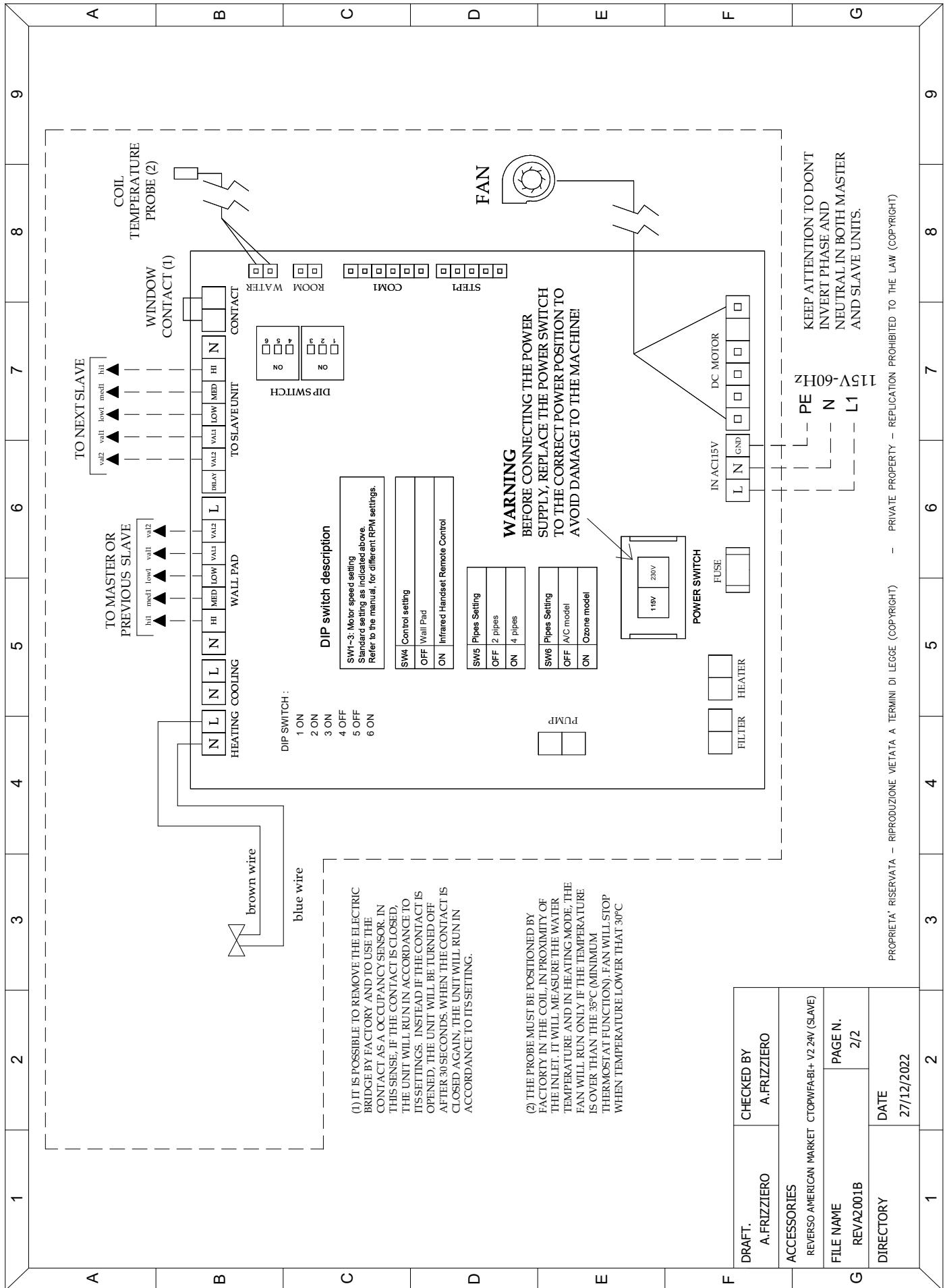
Schéma électrique pour application intégrée et vannes ON/OFF 24VAC

(thermostat installé dans l'unité, système à 2 tubes)

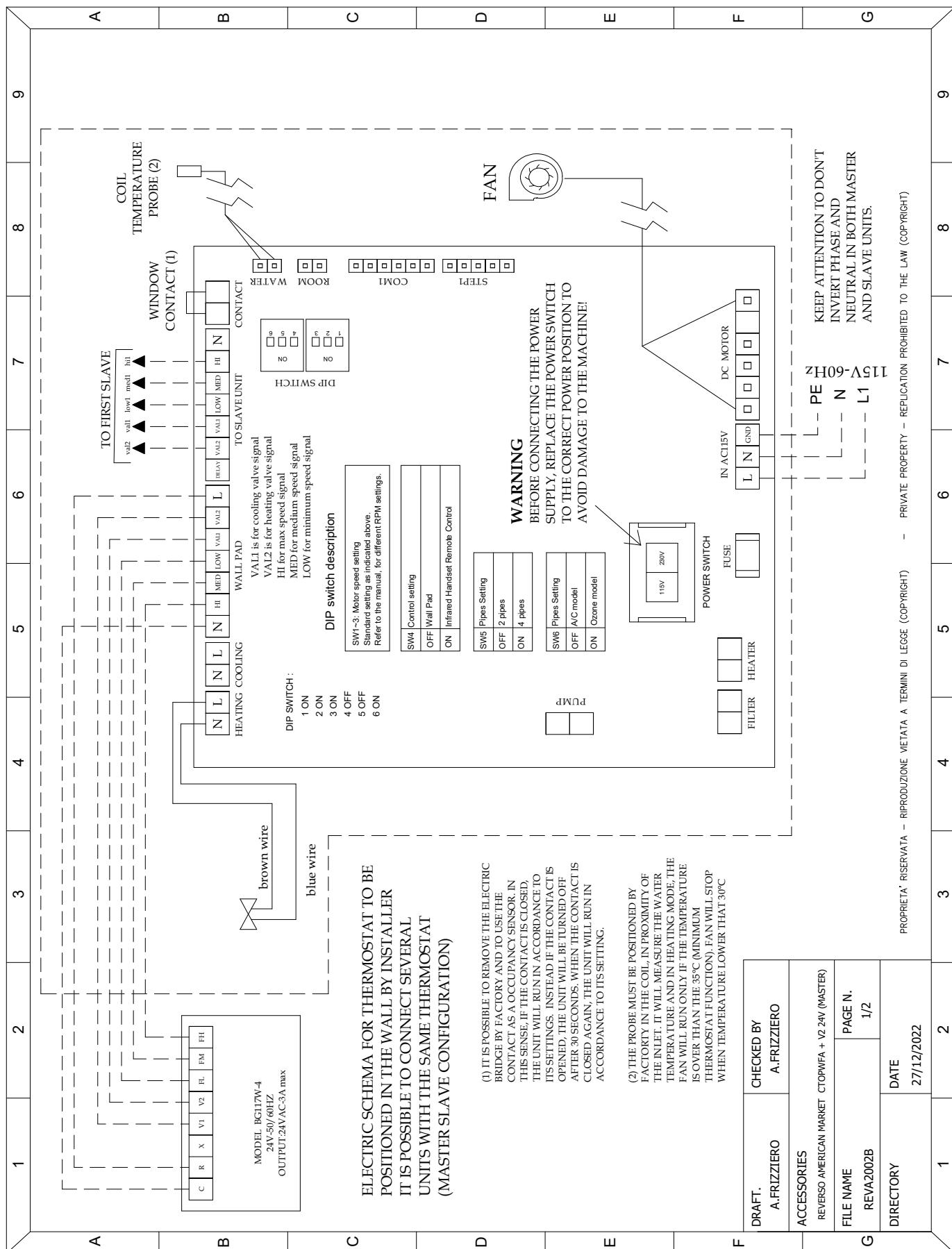
Esquema eléctrico para aplicación empotrada y válvulas ON/OFF 24VAC

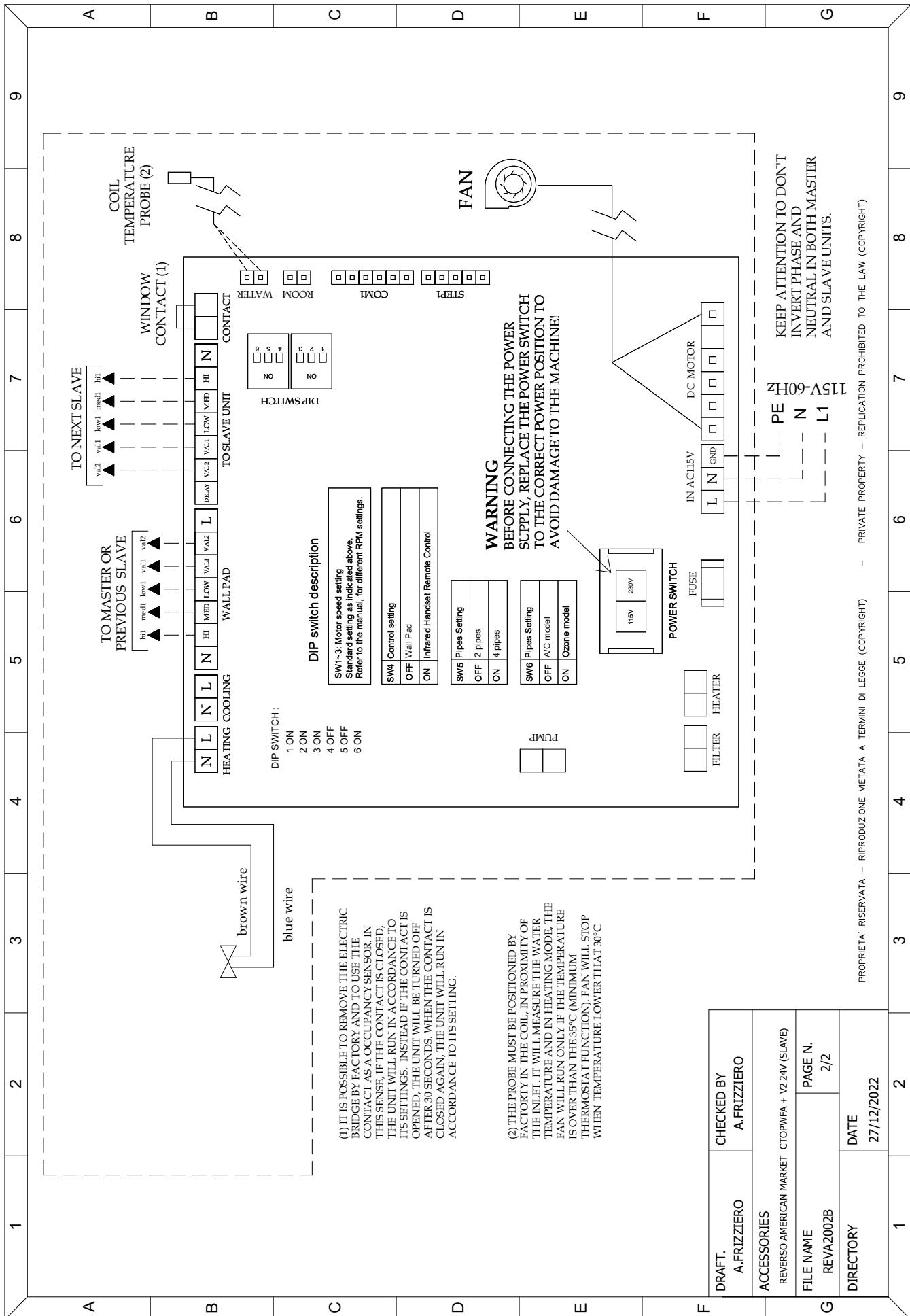
(termostato instalado en la unidad, sistema de 2 tubos)





Electric schema for wall application and 24VAC ON/OFF valve (2 pipe system)
Schéma électrique pour application murale et vanne ON/OFF 24VAC (système 2 tubes)
Esquema eléctrico para aplicación mural y válvula ON/OFF 24VAC (sistema 2 tubos)

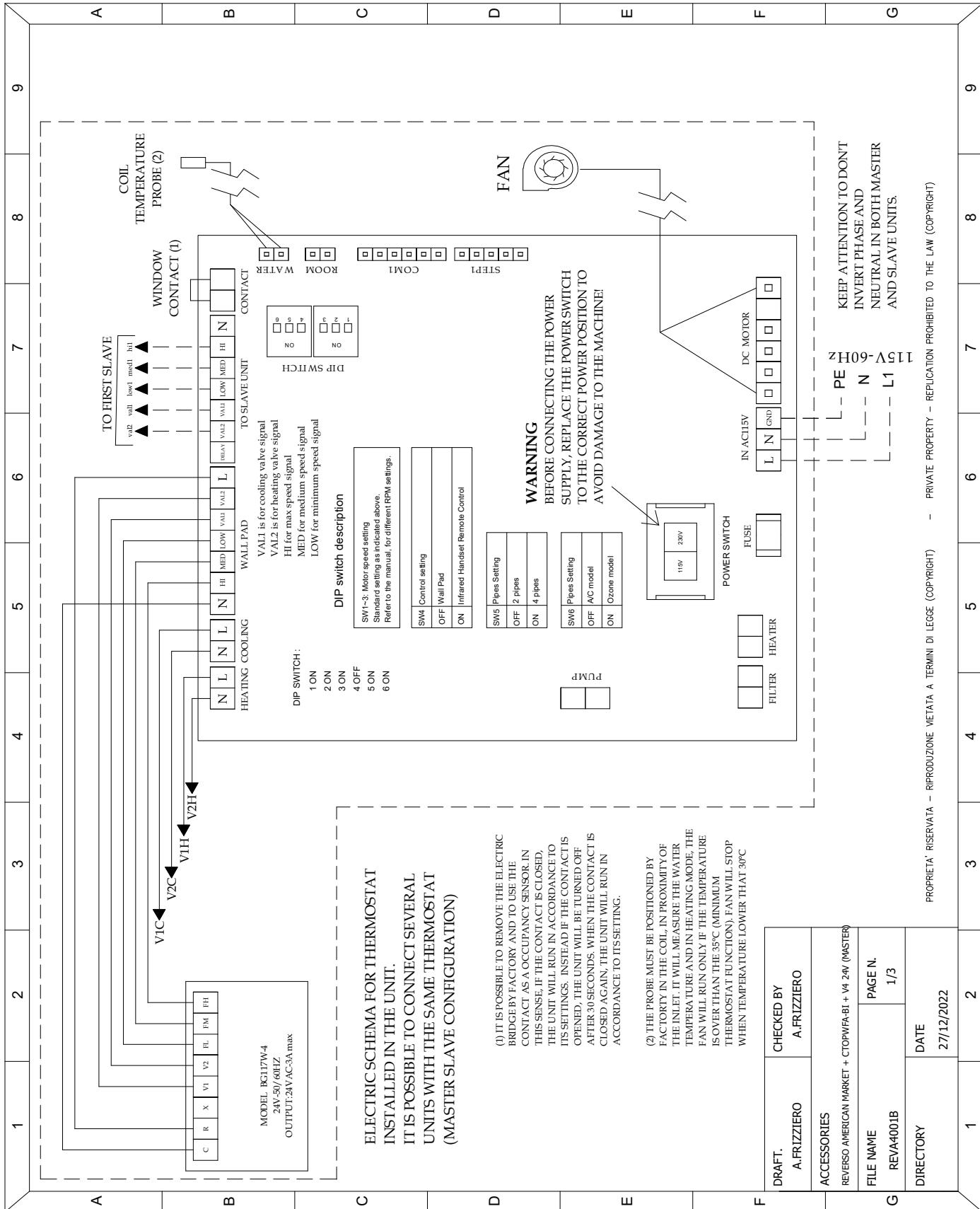


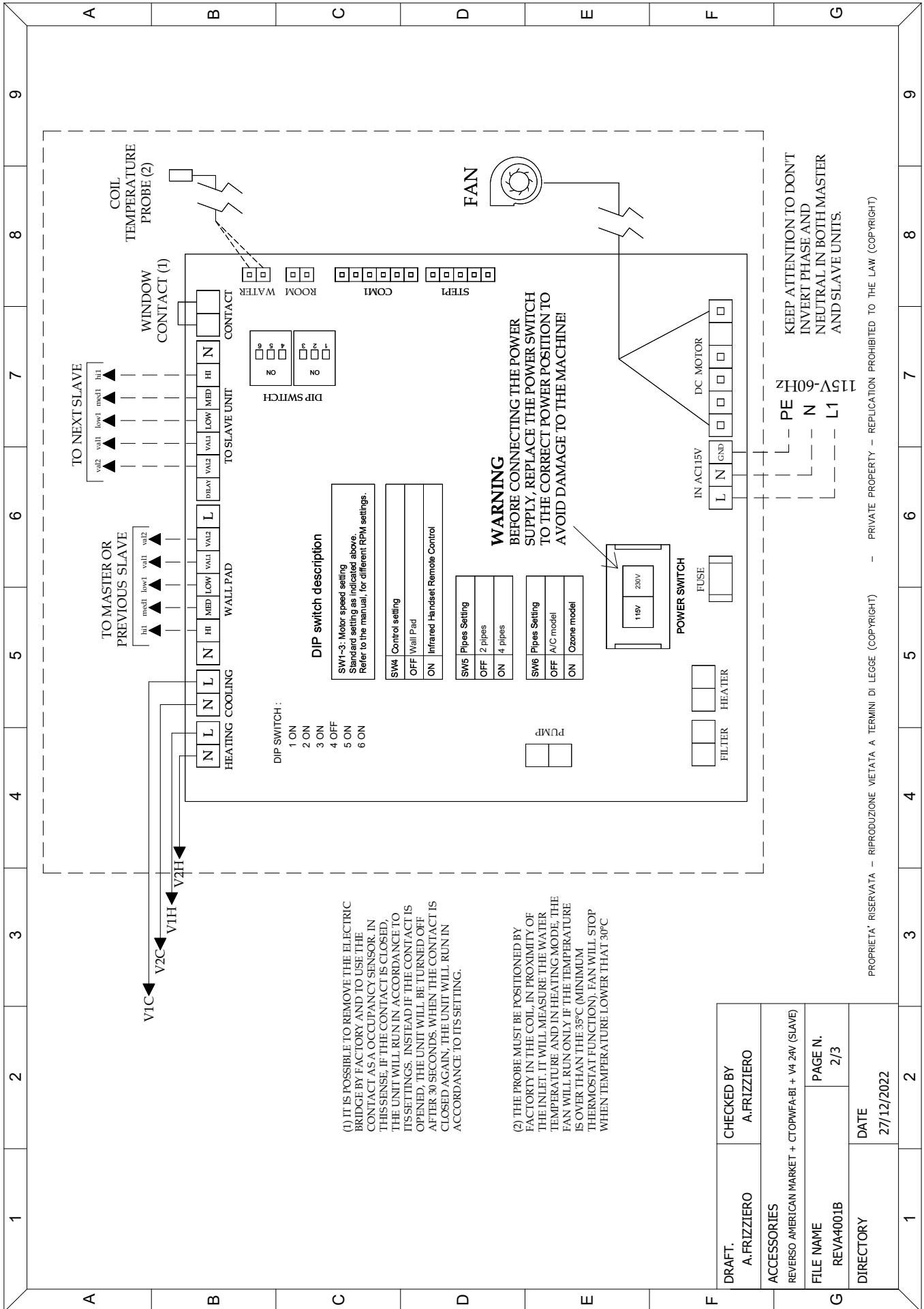


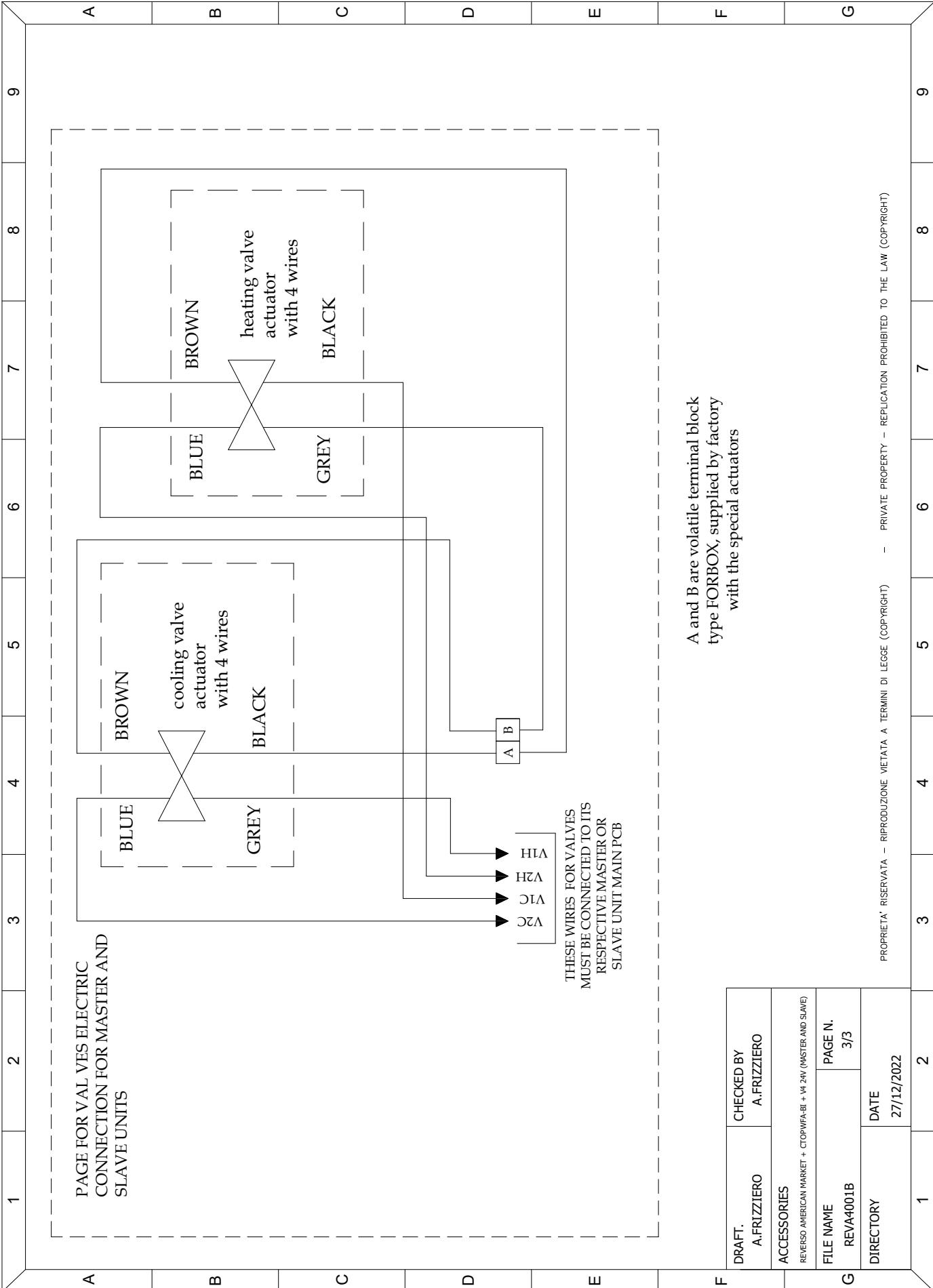
**Electric schema for built-in application and 24VAC ON/OFF valves
(thermostat installed in the unit, 4 pipe system)**

**Schéma électrique pour application intégrée et vannes ON/OFF 24VAC
(thermostat installé dans l'unité, système à 4 tubes)**

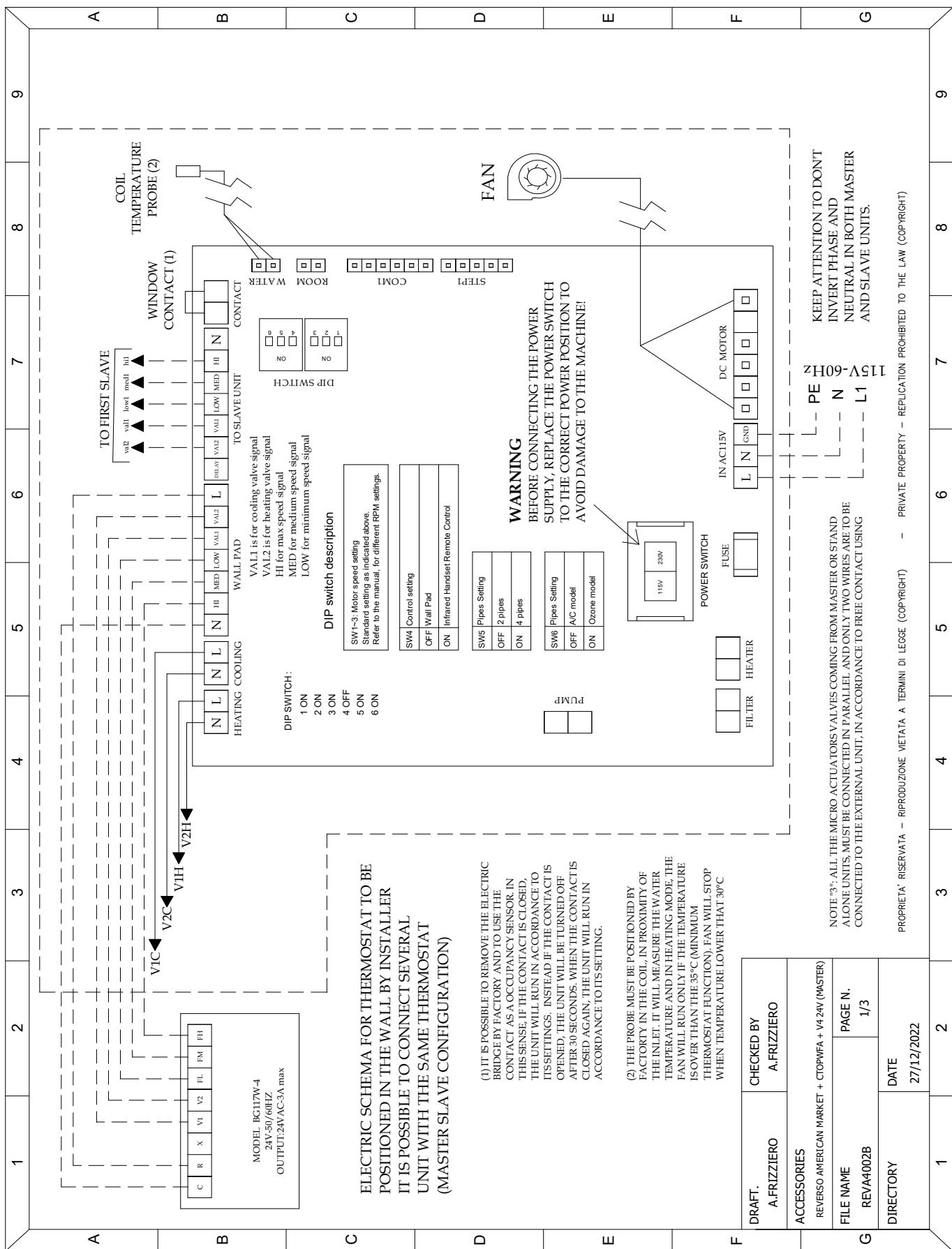
**Esquema eléctrico para aplicación empotrada y válvulas ON/OFF 24VAC
(termostato instalado en la unidad, sistema de 4 tubos)**

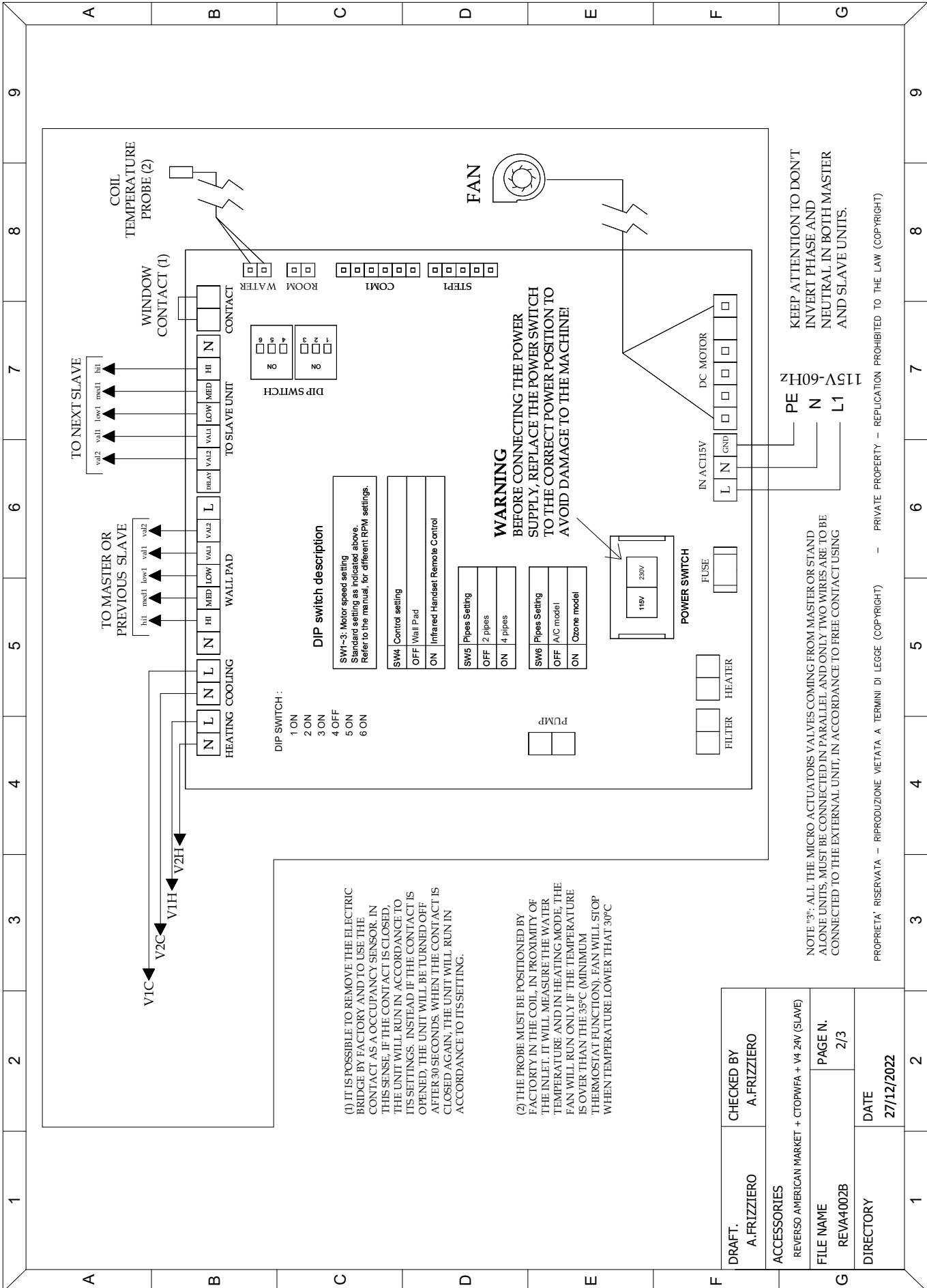


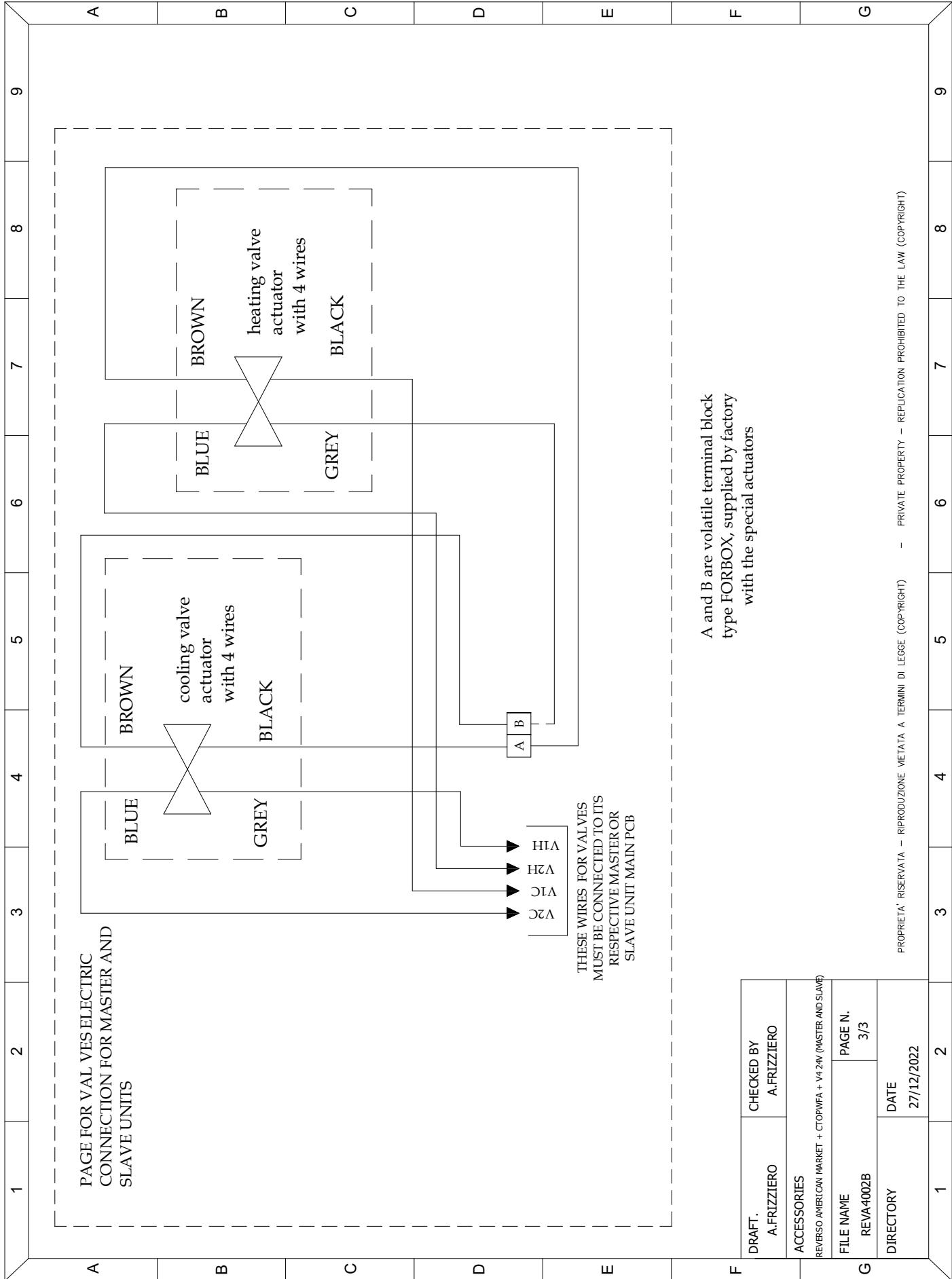




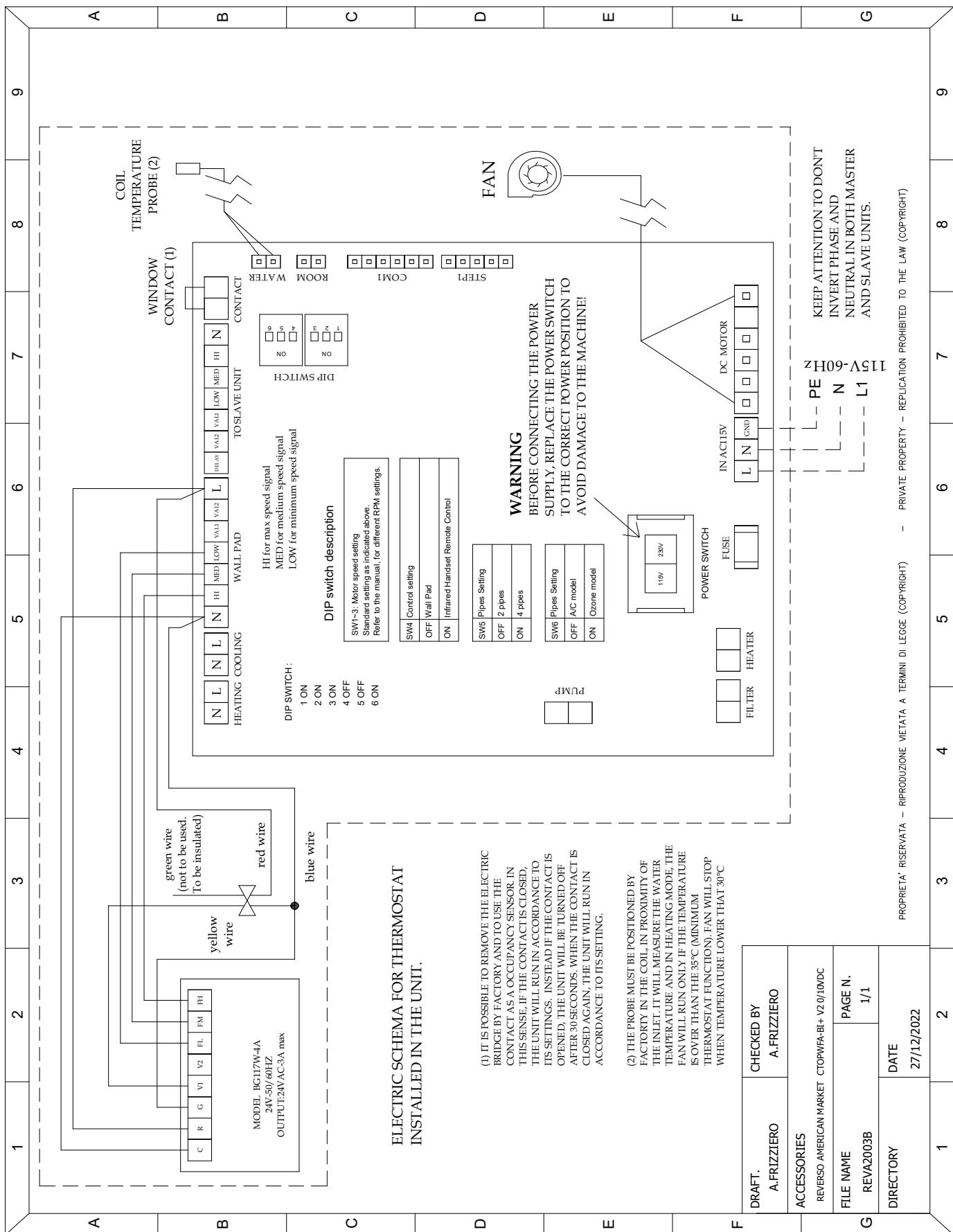
Electric schema for wall application and 24VAC ON/OFF valve (4 pipe system)
Schéma électrique pour application murale et vanne ON/OFF 24VAC (système 4 tubes)
Esquema eléctrico para aplicación mural y válvula ON/OFF 24VAC (sistema 4 tubos)







**Electric schema for built-in application and 24VAC 0/10VDC modulating valves
(thermostat installed in the unit, 2 pipe system)**



Electric schema for wall application and 24VAC 0/10VDC modulating valves (thermostat installed in The wall by installer, 2 pipe system)

